

家族关系登记创设申报表  
가족관계등록창설신고서

( 年 月 日 ) ( 年 月 日 )

※ 按照下面的方法填写，在相应的选项上画"0"。  
신고서 작성시 아래의 작성방법을 참고하고, 선택 항목에는 '영표(○)' 로 표기하시 바랍니다.

① 家族关系登记创设人 가족관계등록창설자	本人姓名 본인성명	韩语 한글	本 (汉字) 본(한자)	性别 성별	①男 남 ②女 여	
		身份证号码 주민등록번호		-		
	汉字 한자		出生年月日 출생연월일			
	户口所在地 등록기준지					
住址 주소						
父母 부모	父 부	姓名 성명	户口所在地 등록기준지			
		身份证号码 주민등록번호	-			
	母 모	姓名 성명	户口所在地 등록기준지			
		身份证号码 주민등록번호	-			
② 有关身份的 其他内容 신분에 관한 사항						
③ 许可或判决日期 허가 또는 재판확정일자			年 년	月 월	日 일	法院名 법원명
④ 其他内容 기타사항						
⑤ 申报人 신고인	姓名 성명	⑥ (或者签名) 인 또는 서명		身份证号码 주민등록번호	-	
	身份 자격	①本人 ②配偶 ③直系亲属 ④其他(身份 : ) ①본인 ②배우자 ③직계혈족 ④기타(자격 : )				
	住址 주소	电话 전화	邮箱 이메일			
⑥ 提交人 제출인	姓名 성명	身份证号码 주민등록번호		-		

## 填写方法 작성방법

※ 在收到家族关系登记创设许可誊本起1个月内进行本申报。

가족관계등록창설허가결정 등본을 받은 날부터 1개월 이내에 신고하여야 합니다.

①栏：进行家族关系登记创设申报时原则上各事件本人家族关系登记创设许可和家族关系登记创设申报要一起进行。'

：根据法律第25条第2项的规定，身份证号码栏内已填写身份证号码的情况出生年月日可不用填写。

①란：가족관계등록창설신고는 원칙적으로 사건본인 각자가 가족관계등록창설허가와 함께 가족관계등록창설신고를 하여야 합니다.

：법 제25조제2항에 따라 주민등록번호란에 주민등록번호를 기재할 때에는 출생연월일의 기재 생략할 수 있습니다.

②栏：本申报表规定以外的所有有关身份的内容都要填写，可以用附带在后面的家族关系登记创设许可决定书来代替。

②란：이 신고서에서 정한 이외의 신분에 관한 모든 사항을 기재하여야 하며, 별지로 첨부한 가족관계등록창설허가결정서(신분표)로 대신할 수 있습니다.

④栏：填写家族关系登记簿上有明确记载的特殊需要的内容。

④란：가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 특히 필요한 사항을 기재합니다.

⑥栏：填写提交人(是否是申报人无关)的姓名，身份证号码[受理工作人员要核对身份证]

⑥란：제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다.[접수담당공무원은 신분등과 대조]

## 另附材料 첨부서류

1. 家族关系登记创设许可决定的誊本1份。(根据最终判决进行家族关系登记创设申报时提交判决书和确定证明书)

가족관계등록창설허가결정 등본 1부. (확정판결로 인하여 가족관계등록창설신고를 할 경우에는 판결등본 및 확정증명서)

2. 确认身份[依据家族关系登记惯例第443号]

- 申报人出席的情况：身份证明书
- 提交人出席的情况：提交人身份证明书
- 信件方式提交的情况：申报人身份证明书复印件

※ 如果申报人是成年监护人，除了第2项的文件外，还应附上证明成年监护人资格的书面材料。

신분확인[가족관계등록예규 제443호에 의함]

- 신고인이 출석한 경우：신분증명서
- 제출인이 출석한 경우：제출인의 신분증명서
- 우편제출의 경우：신고인의 신분증명서 사본

※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 2항의 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다,

# 建立家族关系登记申请表

## 가족관계등록창설신고서

### \* 填寫方法 (작성방법) :

接到建立家族關係登記許可表后，要在一个月之內申告。

- 가족관계등록창설허가등본을 받은 날부터 1개월 이내에 신고하여야 합니다.

### 1. 家族關係登記表經辦人 (가족관계등록창설자)

#### \* 填寫方法 (작성방법)

- 申告建立家族關係登記表，經辦人應攜帶“建立家族關係登記許可表”，前來申請，根據法律第25組第2項，在身份證表格里可免填出生年月日。

(가족관계등록창설신고는 원칙적으로 사건본인(신고자) 각자가 가족관계등록창설허가와 함께 가족관계등록창설신고를 하여야 합니다. 법 제25조제2항에 따라 주민등록 번호란에 주민등록번호를 기재한 때에는 출생연월일의 기재를 생략할 수 있습니다.)

#### ※ 經辦人本人 (창설자 본인)

- 請經辦人用韓字和漢字填寫自己的姓名。  
(창설자 본인의 성명을 한글과 한자로 쓰세요)
- 請用漢字填寫經辦人的原籍  
(창설자의 본을 한자로 쓰세요)
- 選擇經辦人的性別 1)Man 2)Woman  
(창설자의 성별을 체크하세요 1)남 2)여)
- 填寫經辦人的出生年月日  
(창설자의 출생연월일을 쓰세요)
- 請填寫要登錄的原籍地址  
(창설자의 등록기준지와 주소를 쓰세요)

#### ※ 經辦人的父母 창설자의 부모

- 請填寫經辦人父母姓名及原籍  
(창설자 부모의 성명과 등록기준지를 쓰세요)
- 請填寫經辦人父母的身份證號碼  
(창설자 부모의 주민등록번호를 쓰세요)

## 2. 有關家庭成員事項 (신분에 관한 사항)

### \* 填寫方法 (작성방법)

- 另外還要記載本申告書以外的所有家庭成員，用另外的單子提交的家族關係登記表可代替身份表。
- 이 신고서에서 정한 이외의 신분(신고서외에 기재해야하는 가족구성원)에 관한 모든 사항을 기재하여야 하며, 별지로 첨부한 가족관계등록창설 허가결정서(신분표)로 대신할 수 있습니다.

## 3. 許可或審判確定日 (허가 또는 재판확정일자)

- 請填寫日期和法院名 (날짜와 법원명을 쓰세요)

## 4. 其他事項 (기타사항)

### \* 填寫辦法 (작성방법) :

- 記載爲了明确家族關係必要事項。
- 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는데 특히 필요한 사항을 기재합니다.

## 5. 申告人 (신고인)

- 請填寫申告人的姓名，簽字，盖章  
(신고인의 성명을 쓰고 서명날인하세요)
- 請填寫申告人的身份證號碼  
(신고인의 주민등록번호를 쓰세요)
- 請在關係格上畫√。(신고인의 자격에 체크하세요)  
1. 本人 2. 配偶 3. 直屬血統 4. 其他(與本人的關係)  
1. 본인 2. 배우자 3. 직계혈족 4. 기타(자격(나와의 관계) )
- 請填申告人的地址，電話號碼，電子郵件  
(신고인의 주소, 전화번호, 이메일 주소를 쓰세요)

## 6. 提交人 (제출인)

### \* 填寫方法 (작성방법) :

- 請填提交者(非申告人也無妨)的姓名及身份證號碼。  
[公務員應確認身份證]
- 제출자(신고인 여부 불문)의 성명 및 주민등록번호 기재  
[접수담당공무원은 신분증과 대조]
- 請填寫提交者的姓名和身份證號碼  
(제출인의 성명과 주민등록번호를 쓰세요)

## ※ 提交資料 (첨부서류)

1. 家族關係登記許可決定藤本一份 가족관계등록창설허가결정의 등본 1부  
(經過裁定后, 申告家族關係登記時提交判決登本及確定證明書)  
(확정판결(확정된 법원결정문)로 인하여 가족관계등록창설신고를 할 경우에는 판결등본 및 확정증명서).

## 2. 確認身份 신분확인

[根据家族關係登記例規第443号]

[가족관계등록예규 제443호에 의함]

- 申告人出席時 : 身份證明書  
신고인이 출석한 경우 : 신분증명서
- 提交人出席時:提交人身份證明書  
제출인이 출석한 경우 : 제출인의 신분증명서
- 郵遞時 : 申告人身份証副本  
우편제출의 경우 : 신고인의 신분증명서 사본